**UPUTSTVO AUTORIMA**

***Ažurirano: 03.03.2024.***

**ZA REFERENCIRANjE (NAVOĐENjE LITERATURE)**

**PO HARVARD SISTEMU**

Na osnovu preporuka Centra za evaluaciju u obrazovanju i nauci (CEON), u cilju usklađivanja formata referenci sa nekom od vodećih međunarodnih baza namenjenih vrednovanju, Vojnotehnički glasnik za referenciranje (citiranje i navođenje literature) primenjuje Harvard sistem referenci, odnosno Harvardski priručnik za stil (Harvard Referencing System, Harvard Style Manual).

Uputstvo dato u daljem tekstu konzistentno je sa preporukama Britanskog instituta za standardizaciju (BSI - British Standards Institution)[[1]](#footnote-1).

Pravilnim referenciranjem olakšava se čitaocima praćenje sadržaja, a u isto vreme navođenjem relevantne literature pokazuje se da je istraživana/obrađena problematika/tematika adekvatno i pravilno istražena i prezentovana.

Radi preciznosti i saglasnosti u navođenju korišćene literature, kao i uspostavljanja standardne forme kojom bi se smanjile nepreciznosti i skratio put do odobravanja objavljivanja članka, molimo Vas da se maksimalno pridržavate navedenih preporuka. Eventualne nedefinisane forme pokušajte da usaglasite sa navedenim preporukama.

**VAŽNA NAPOMENA:**

**Pozivanje na reference unutar teksta, kao i spisak literature na kraju članka piše se obavezno latiničnim pismom.**

**NAVOĐENjE LITERATURE U TEKSTU RADA**

**(pozivanje na referencu unutar teksta rada)**

Kada se u radu koriste sadržaji drugog autora, pojavljuju se u formi:

* Parafraziranja - prenošenja originalnih ideja ili stavova sopstvenim rečima,
* Sumarnog pregleda - kratkog opisa originalnih ideja ili stavova sopstvenim rečima, uz davanje lične interpretacije.
* Citiranja- korišćenja originalnih delova teksta, identičnim prepisom reči, rečenica ili pasusa, datih pod navodnicima,
* Ukazivanjem na izvor - pominjanjem izvora, bez mnogo informacija o sadržaju.

**Dodavanje prezimena autora i godine objavljivanja reference**

Na kraju parafraziranja, sumarnog pregleda ili ukazivanja na neki izvor, u malim zagradama navode se prezime autora i godina izdanja, razdvojeni zarezom. Ukoliko se ukazuje i na strane čiji se sadržaj sumira, navodi se i strana (Petrović, 2005, p.126) ili strane (Petrović, 2005, pp.12-18)[[2]](#footnote-2).

* Proces odlučivanja sastoji se od više faza, koje predstavljaju karike u lancu, od kojih svaka ima svoje mesto i značaj (Petrović, 2005).
* Proces odlučivanja sastoji se od više faza, koje predstavljaju karike u lancu, od kojih svaka ima svoje mesto i značaj (Petrović, 2005, p.126).
* Proces odlučivanja sastoji se od više faza, koje predstavljaju karike u lancu, od kojih svaka ima svoje mesto i značaj (Petrović, 2005, pp.120-126).

**Direktno citiranje**

Citiranje vršiti doslovnim prepisom korišćenog sadržaja, obavezno pod navodnicima. Stranice sa kojih je iskorišćen sadržaj obavezno moraju biti navedene kada se vrši direktno citiranje:

* Proces odlučivanja sastoji se od više faza, „koje predstavljaju karike u lancu, od kojih svaka ima svoje mesto i značaj“ (Petrović, 2005, p.126).

**Prirodno pojavljivanje imena autora u radu**

U nekim slučajevima može se dodati autor, sa godinom izdanja i eventualno brojem strana koje se parafraziraju ili čiji se sumarni pregled daje:

* Proces odlučivanja sastoji se od više faza, koje prema Petroviću (2005, pp.16-18) predstavljaju karike u lancu, od kojih svaka ima svoje mesto i značaj.

**Dodavanje naziva organizacije - korporativnog autora**

Različite institucije, kompanije, univerziteti ili druge strukture, mogu biti autori određenih publikacija. Njih je potrebno navoditi na isti način kao i ličnosti-autore:

* Kvantitativno modelovanje rizika daje mogućnost preciznog definisanja upozoravajućih granica i optimalnih rezervi (Standard&Poors, 2005, pp.16-18).
* Kvantitativno modelovanje rizika daje mogućnost preciznog definisanja upozoravajućih granica (Ministarstvo zaštite životne sredine, 2005, p.16).
* Rezultati istraživanja koje je sproveo MIT (2010) pokazuju da se upotrebom date tehnologije postižu značajno bolji rezultati.

**Dodavanje „SLUŽBENOG GLASNIKA REPUBLIKE SRBIJE“ I „SLUŽBENOG VOJNOG LISTA“ PRILIKOM CITIRANjA ZAKONA, UREDBi, PRAVILNIKA I SL.**

Kod citiranja zakona, uredbi, pravilnika i sl., koji su objavljeni u Službenom glasniku Republike Srbije ili Službenom vojnom listu, navodi se naziv publikacije i broj/godina izdanja:

* Od posebne važnosti je uspostavljanje funkcionalnih sistema sakupljanja e-otpada, u skladu sa Zakonom o upravljanju otpadom (Službeni glasnik RS, 36/2009).
* Osnovni normativno – pravni akt kojim se reguliše opremanje MO i VS sredstvima NVO predstavlja Pravilnik o opremanju Vojske naoružanjem i vojnom opremom u miru (Službeni vojni list, 25/1996).

**Dodavanje reference kada nije poznata godina izdanja**

Ukoliko za određeni korišćeni izvor nije poznata godina publikovanja, umesto godine navesti nd (nepoznat datum, not dated):

* Proces odlučivanja sastoji se od više faza, koje predstavljaju karike u lancu, od kojih svaka ima svoje mesto i značaj (Petrović, nd).

**Dodavanje reference koja je od strane izdavača prihvaćena za publikovanje ALI još uvek nije objavljena**

U ovom slučaju upisati prezime autora i godinu u kojoj je rukopis prihvaćen za objavljivanje:

* Upućujemo čitaoce na (Radenović et al, 2017).

**Dodavanje reference koja nije objavljena**

U ovom slučaju upisati prezime autora i godinu u kojoj je rukopis završen:

* Navedeni sistem za upravljanje vatrom nalazi se u naoružanju Vojske Srbije (Petrović, 2010).

**Dodavanje reference kada postoji više autora**

Ukoliko postoje dva autora, navode se oba prezimena (između autora se stavlja znak &):

* Proces odlučivanja sastoji se od više faza, koje predstavljaju karike u lancu, od kojih svaka ima svoje mesto i značaj (Petrović & Marković, 2005, p.18).

Ukoliko postoji više od dva autora, navodi se prezime prvog, a za ostale se navodi et al[[3]](#footnote-3):

* Proces odlučivanja sastoji se od više faza, koje predstavljaju karike u lancu, od kojih svaka ima svoje mesto i značaj (Petrović et al, 2005, p.32).

**Dodavanje reference kada se pojavljuje više referenci istog autora u jednoj godini**

Ukoliko se u radu navodi više referenci istog autora iz jedne godine, onda se uz godinu izdanja dodaje i abecedni dodatak (a, b, c…), po redosledu:

* Proces odlučivanja sastoji se od više faza, koje predstavljaju karike u lancu, od kojih svaka ima svoje mesto i značaj (Petrović, 2005a, p.46).
* Višekriterijumska analiza predstavlja nezamenljiv alat u rešavanju problema odlučivanja (Petrović, 2005b, p.78).

**Dodavanje reference kada nije poznat autor**

Ukoliko se u radu navodi referenca za koju nije poznat autor, navodi se naslov rada koji se citira, uz godinu ako je poznata:

* Proces odlučivanja sastoji se od više faza, koje predstavljaju karike u lancu, od kojih svaka ima svoje mesto i značaj (Teorija odlučivanja, 2005, p.45).

**Dodavanje reference sa Internet izvora**

Ukoliko se u radu koriste sadržaji sa Interneta, navode se na isti način kao i ostali sadržaji, ako su poznati autori, odnosno organizacije koje su publikovale**. U krajnjem slučaju, ukoliko autori i naziv sadržaja nisu poznati (što se retko dešava)**, navodi se samo Internet sajt, sa kojeg je korišćen sadržaj, a umesto godine navde se nd (nepoznat datum, not dated):

* Proces odlučivanja sastoji se od više faza, koje predstavljaju karike u lancu, od kojih svaka ima svoje mesto i značaj (http://www.ucla.edu, nd).

**Dodavanje referenci sa VIKIPEDIJE**

**Nije peporučljivo citiranje i navođenje Vikipedije kao izvora.** I sama Vikipedija poziva na oprez kada se njeni podaci koriste kao izvor u naučnim radovima ([https://en.wikipedia.org/wiki/Wikipedia:Citing\_Wikipedia](https://en.wikipedia.org/wiki/Wikipedia%3ACiting_Wikipedia)). U mnogim akademskim institucijama, reference na Vikipediju, zajedno sa većinom enciklopedija, su neprihvatljive za istraživačke radove.

To ne znači da se materijal Vikipedije treba koristiti bez navoda: plagijat materijala Vikipedije je takođe akademski neprihvatljiv.

Primer pozivanja na fotografiju preuzetu sa Vikipedije:

* Figure 1 – Semi-automatic sniper rifle 7.9 mm Zastava M76 (Wikipedia Contributors, 2018)

**Dodavanje referenci IZ NOVINA ili magazina**

Ako je poznat autor novinskog članka navodi se autorovo ime i godina u kojoj je objavljen članak:

* Figure 1 – The interior of the new road traffic tunnel at Ljig-Preljina highway in Serbia (Radović, 2016)

Ako je nije poznat autor novinskog članka navodi se naziv novina i godina u kojoj je objavljen članak:

* Figure 1 – The interior of the new road traffic tunnel at Ljig-Preljina highway in Serbia (Večernje novosti, 2016)

**NAVOĐENjE LITERATURE NA KRAJU RADA**

**(nabrajanje u spisku referenci)**

Lista referenci (literatura) se organizuje **abecednim redom**, **bez navođenja rednih brojeva**, prema:

* Početnom slovu prezimena prvog autora,
* Početnom slovu prve reči u nazivu organizacije ukoliko autor nije poznat, ili
* Prvom slovu u naslovu reference, ukoliko nisu poznati ni autor, ni organizacija.

U listi referenci (literaturi) se navode svi materijali korišćeni u radu, odnosno pomenuti na nekom mestu u radu. Segmenti u listi referenci (literaturi) moraju biti razdvojeni, radi lakšeg praćenja strukture navedene literature, te se za razdvajanje segmenata koristi interpunkcija zasnovana prvenstveno na zarezu (zapeti).

Za sve reference, bez obzira na to da li se pojavljuje jedan ili više autora, navode se svi autori prezimenom i početnim slovom imena. Literatura se ne numeriše.

**KNjIGE**

Knjige se navode sa sledećim elementima, po datom redosledu:

* 1. Autor(i) ili organizacija.
	2. Godina izdanja.
	3. *Naziv knjige u originalu, na latinici (italic).*
	4. Mesto izdavanja:
	5. Izdavač
	6. Odrednica (in Serbian), (in Russian)... ako tekst reference nije na engleskom (u malim zagradama).
	7. ISBN:

Navođenje knjiga iz kojih su korišćeni sadržaji daje se u sledećem obliku:

* + - Di Pietro, G. & Accame, F. 2006. *Uranio impoverito. La verità. Giulia Di Pietro intervista Falco Accame.* Rome, Italy: Malatempora (in Italian). ISBN: 8884250366.

**ELEKTRONSKE KNjIGE**

Elektronske knjige (knjige u elektronskom obliku, preuzete sa Interneta) navode se sa sledećim elementima, po datom redosledu:

1. Autor(i) ili organizacija.
2. Godina izdanja.
3. *Naziv knjige u originalu, na latinici (italic)*
4. Fraza [e-book] u uglatoj zagradi.
5. Mesto izdavanja štampanog izdanja:
6. Izdavač štampanog izdanja
7. Odrednica (in Serbian), (in Russian)... ako tekst reference nije na engleskom (u malim zagradama).
8. Reči „Available at:“ sa kompletnom Internet adresom.
9. Reč „Accessed:“ sa datumom preuzimanja/korišćenja sadržaja.

Navođenje elektronskih knjiga iz kojih su korišćeni sadržaji daje se u sledećem obliku:

* + - Brown, C. 2008. *Multicriteria analysis* [e-book]. New York: John Willey and sons. Available at: <http://www.gigabook/multicriteria-analysis.pdf> [Accessed: 21 July 2019].
		- *Multicriteria analysis* [e-book]. New York: John Willey and sons. Available at: <http://www.gigabook/multicriteria-analysis.pdf> [Accessed: 21 July 2019].

**KORPORATIVNA IZDANjA**

Publikacije različitih institucija, organizacija, ustanova, navode se po sledećem redosledu:

1. -Naziv organizacije (ispred se dodaje crtica, bez razmaka).
2. Godina izdanja.
3. *Naziv publikacije u originalu, na latinici (italic).*
4. Mesto izdavanja:
5. Izdavač
6. Odrednica (in Serbian), (in Russian)... ako tekst reference nije na engleskom (u malim zagradama).

Navođenje publikacija iz kojih su korišćeni sadržaji daje se u sledećem obliku:

* + - -USAID. 2005. *Implementacija ISO 9001 u malim i srednjim preduzećima.* Kragujevac: Qualitass Education (in Serbian).
		- -Institut za standardizaciju Srbije. 2008. *Sistemi menadžmenta kvalitetom – Zahtevi*. Beograd: Institut za standardizaciju Srbije (in Serbian).

**ČLANCI IZ ČASOPISA**

Članci iz časopisa navode se sa sledećim elementima, po datom redosledu:

1. Autor(i).
2. Godina izdanja.
3. Naziv članka.
4. *Naziv časopisa (italic),*
5. Volumen(redni broj izdanja u ciklusu časopisa - u maloj zagradi), bez tačke,
6. Brojevi stranica članka u časopisu od-do
7. Odrednica (in Serbian), (in Russian)... ako tekst reference nije na engleskom (u malim zagradama).
8. Doi broj članka u obliku linka: https://doi.org/doi broj.

Navođenje članaka iz časopisa iz kojih su korišćeni sadržaji daje se u sledećem obliku:

* + - Stopić, S. & Friedrich, B. 2011. Pressure hydrometallurgy – a new chance to non-polluting processes. *Vojnotehnički glasnik/Military Technical Courier*, 59(3), pp.29-44. Available at: [https://doi.org/10.5937/vojtehg1103029S](http://dx.doi.org/10.5937/vojtehg1103029S). [[4]](#footnote-4)\*\*

**RADOVI SA KONFERENCIJA**

Radovi prezentovani na konferencijama, objavljeni u zbornicima radova sa konferencija ili na internetu, navode se sa sledećim elementima, po datom redosledu:

1. Autor(i).
2. Godina izdanja zbornika radova, tj. održavanja konferencije.
3. Naziv rada.
4. Odrednica „In“: *Naziv konferencije (italic),*
5. Mesto održavanja konferencije,
6. Strane članka u zborniku radova
7. Odrednica (in Serbian), (in Russian)... ako tekst reference nije na engleskom (u malim zagradama).
8. Vreme održavanja konferencije u obliku mesec dan.
9. Doi broj rada u obliku linka: https://doi.org/doi broj.

Navođenje radova sa konferencija daje se u sledećem obliku:

* + - Majstorović, M., Regodić, D. & Grubor, G. 2016. Metamodel of a Service-Oriented Business. In: *Sinteza 2016: International Scientific Conference on ICT and E-Business Related Research*, Belgrade, pp.36-43. April 22. Available at: https://doi.org/10.15308/Sinteza-2016-36-43.

**TEZE, DISERTACIJE, IZVEŠTAJI ISTRAŽIVANjA**

Teze i disertacije navode se sa sledećim elementima, po datom redosledu:

1. Autor(i).
2. Godina izrade/izdanja.
3. *Naziv teze/disertacije/istraživanja (italic).*
4. Kategorija rada – master/magistarska teza, doktorska disertacija, itd.
5. Mesto: Obrazovna/istraživačka institucija u kojoj je (za koju je) izrađen rad.
6. Odrednica (in Serbian), (in Russian)... ako tekst reference nije na engleskom (u malim zagradama).

Navođenje teza, disertacija ili izveštaja istraživanja iz kojih su korišćeni sadržaji daje se u sledećem obliku:

* + - Morison, M. 2010. *Improvement of education management.* Ph.D. thesis. Leeds: Metropolitan University.

**VEB STRANICE**

Sadržaji Veb stranica najčešće imaju korporativne autore, pa autori na portalima nisu imenovani. Ukoliko postoje, na početku se navode prezimena autora, a ako ne postoje navodi se naziv organizacije-korporacije, odnosno naziv zaglavlja sajta (ispred naziva organizacije-korporacije dodaje se crtica, bez razmaka). **Navođenje samog linka (Internet adrese) moguće je isključivo u krajnjem slučaju,** kadaje nepoznat autor i naziv organizacije-korporacije, što se retko dešava.

Veb stranice sa kojih su korišćeni sadržaji navode se po sledećem redosledu:

1. Autor(i), odnosno naziv korporacije - sajta.

2. Godina izdanja teksta stranice (ako je vidljiva).

3. *Naziv sadržaja konkretne stranice (u kurzivu)*

4.Reč [online] u kvadratnoj zagradi.

5. Reči „Available at:“ sa kompletnom Internet adresom stranice.

6. Reč „Accessed:“ sa datumom preuzimanja/korišćenja sadržaja.

Navođenje Veb stranica sa kojih su korišćeni sadržaji daje se u sledećem obliku:

* + - Walter, M. & Konaguchi, J. 2019. *Multicriteria analysis* [online]. Available at: <http://www.gigabook/multicriteria-analysis.pdf> [Accessed: 21 July 2019].
		- -Zastava arms. 2019. *Long Range Rifle M93 - Black Arrow* [online]. Available at: <http://www.zastava-arms.rs/en/militaryproduct/long-range-rifle-m93-black-arrow> [Accessed: 21 July 2019].
		- <http://www.xxxxxx.com> [Accessed: 21 July 2019]. – korišćenje samog linka moguće je isključivo u krajnjem (retkom) slučaju, kad nisu poznati ni autor ni sadržaj

**ZAKONI, UREDBE, PRAVILNICI**

Zakoni, uredbe, pravilnici i sl., koji su objavljeni u Službenom glasniku Republike Srbije ili Službenom vojnom listu, navode se po sledećem redosledu:

1. -Naziv publikacije (ispred se dodaje crtica, bez razmaka).
2. Broj/godina izdanja.
3. *Naziv zakona, uredbe, pravilnika i sl. u originalu, na latinici (italic).*
4. Mesto izdavanja:
5. Izdavač
6. Odrednica (in Serbian), (in Russian)... ako tekst reference nije na engleskom (u malim zagradama).
	* + -Službeni glasnik Republike Srbije. 36/2009. *Zakon o upravljanju otpadom*. Beograd: JP „Službeni glasnik“ (in Serbian).
		+ -Službeni vojni list. 25/1996. *Pravilnik o opremanju Vojske naoružanjem i vojnom opremom u miru*. Beograd: Ministarstvo odbrane Republike Srbije (in Serbian).

**MATERIJALI NEPOZNATOG AUTORA**

Ukoliko nije poznat autor materijala koji se citira u radu, navođenje se vrši prema sledećem redosledu:

1. *Naziv publikacije (italic).*

2. Godina izdanja.

3. Mesto izdavanja (ako je poznato):

4. Izdavač (ako je poznat).

* + - *Style manual for authors, editors and printers*. 2002. Milton: John Wiley & Sons.

**autorski rukopis koji je od strane izdavača prihvaćen za publikovanje ALI još uvek nije objavljen**

Navođenje se vrši prema sledećem redosledu:

1. Autor(i).

2. Godina u kojoj je rukopis prihvaćen za objavljivanje.

3. Naziv rukopisa.

 4. *Naziv časopisa u kojem je rukopis prihvaćen za objavljivanje* (*italic*),

5. Odrednica “in press“ (u štampi).

* Radenović, S., Vetro, F. & Xu, S. 2017. Some results of Perov type mappings. *J. Adv. Math. Stud.,* in press.

**autorski rukopis koji nije objavljen**

Navođenje se vrši prema sledećem redosledu:

1. Autor(i).

2. Godina u kojoj je rukopis završen.

3. Naziv rukopisa u originalu, na latinici,

4. Odrednica „unpublished data“ (neobjavljeni podaci)

5. Odrednica (in Serbian), (in Russian)... ako tekst reference nije na engleskom (u

 malim zagradama).

* Petrović, P. 2010. Sistemi za upravljanje vatrom u Vojsci Srbije. Nastavni materijal - predavanja (skripta), unpublished data (in Serbian).

**Članci iz vikipedije**

**Nije peporučljivo citiranje i navođenje Vikipedije kao izvora.** I sama Vikipedija poziva na oprez kada se njeni podaci koriste kao izvor u naučnim radovima ([https://en.wikipedia.org/wiki/Wikipedia:Citing\_Wikipedia](https://en.wikipedia.org/wiki/Wikipedia%3ACiting_Wikipedia)). U mnogim akademskim institucijama, reference na Vikipediju, zajedno sa većinom enciklopedija, su neprihvatljive za istraživačke radove.

To ne znači da se materijal Vikipedije treba koristiti bez navoda: plagijat materijala Vikipedije je takođe akademski neprihvatljiv.

Primer navođenja stranice Vikipedije sa koje je preuzeta npr. fotografija:

1. Reč -Wikipedia.

2. Godina objave stranice.

3. *Naslov članka sa Vikipedije u kurzivu (na latinici – preporučuje se stranica*

 *na engleskom jeziku)*

4. Reč [online] u kvadratnoj zagradi

5. Reči „Available at:“ sa kompletnom Internet adresom stranice na Vikipediji.

6. Reč „Accessed:“ sa datumom preuzimanja/korišćenja sadržaja.

* -Wikipedia. 2018. *Zastava M76* [online]. Available at: <https://en.wikipedia.org/wiki/Zastava_M76> [Accessed: 21 July 2019].

**Članci iz NOVINA ili magazina**

Primer **navođenja ŠTAMPANOG IZDANjA** novina/magazina **kada je poznat autor**:

1. Prezime autora članka, inicijal autora članka.

2. Godina izdanja novina/magazina.

3. Naslov članka (na latinici).

4. *Naziv novina/magazina u kurzivu (na latinici),*

5. Broj izdanja novina/magazina,

6. Dan i mesec objavljivanja novina/magazina,

7. Broj stranice na kojoj je objavljen članak

8. Одредница (in Serbian), (in Russian)... ако текст референце није на енглеском (у малим заградама).

* Milanović, O. 2019. Motor bez broja mora na veštačenje. *Politika,* 37961, 21 July, p.10 (in Serbian).

Primer **navođenja ŠTAMPANOG IZDANjA** novina/magazina **kada nije poznat autor**:

1. -Naziv novine/magazina.

2. Godina izdanja novina/magazina.

3. Naslov članka (na latinici).

4. *Naziv novina/magazina u kurzivu (na latinici),*

5. Broj izdanja novina/magazina,

6. Dan i mesec objavljivanja štampanog izdanja novina/magazina,

7. Broj stranice na kojoj je objavljen članak

8. Одредница (in Serbian), (in Russian)... ако текст референце није на енглеском (у малим заградама).

* -Politika. 2019. Motor bez broja mora na veštačenje. *Politika,* 37961, 21 July, p.10 (in Serbian).

Primer **navođenja ONLAJN izdanja** novina **kada je poznat autor**:

1. Prezime autora članka, inicijal autora članka.

2. Godina izdanja novina/magazina.

3. Naslov članka (na latinici).

4. *Naziv novina/magazina u kurzivu (na latinici),*

5. Dan i mesec objavljivanja onlajn članka

6. Reč [online].

7. Reči Available at: URL adresa

8. Одредница (in Serbian), (in Russian)... ако текст референце није на енглеском (у малим заградама)

9. [Accessed: datum preuzimanja].

* Milanović, O. 2019. Motor bez broja mora na veštačenje. *Politika,* 20 July [online]. Available at: http://www.politika.rs/sr/clanak/434072/Motor-bez-broja-mora-na-vestacenje (in Serbian) [Accessed: 21 July 2019].

Primer **navođenja ONLAJN izdanja** novina/magazina **kada nije poznat autor**:

1. -Naziv novina/magazina.

2. Godina izdanja novina/magazina.

3. Naslov članka (na latinici).

4. *Naziv novina/magazina u kurzivu (na latinici),*

5. Dan i mesec objavljivanja onlajn članka

6. Reč [online].

7. Reči Available at: URL adresa

8. Одредница (in Serbian), (in Russian)... ако текст референце није на енглеском (у малим заградама)

9. [Accessed: datum preuzimanja].

* -Politika. 2019. Motor bez broja mora na veštačenje. *Politika,* 20 July [online]. Available at: http://www.politika.rs/sr/clanak/434072/Motor-bez-broja-mora-na-vestacenje (in Serbian) [Accessed: 21 July 2019].

**PRIMER LISTE REFERENCI (SPISKA LITERATURE)**

**Spisak literature piše se obavezno latiničnim pismom.**

**VAŽNO I KORISNO:**

**- Neophodno je da sve nabrojane reference u spisku literature Vašeg članka (članci iz časopisa, knjige, radovi sa konferencija itd.) sadrže doi broj u obliku linka https://doi.org/10.5937... (gde god postoji), odnosno link sa mreže ako nema doi broja (u obliku** [**https://www...**](https://www...)**). Doi broj, linkove, ISBN brojeve knjiga, kao i ostale podatke važne za ispis reference najjednostavnije možete pronaći u Gugl Akademiku (Google Scholar,** [**https://scholar.google.com/**](https://scholar.google.com/)**) unošenjem SAMO naslova reference, nakon čega Vam se pruža mogućnost pronalaska više verzija predmetne reference, uključujući i načine njenog citiranja:**

****

**- Izbegavajte da u Spisku literature navodite reference koje nemaju naučni karakter, kao što su npr. korporativna izdanja, standardi, katalozi proizvođača, linkovi sa Interneta i sl. Potrebno je da takve reference zamenite drugim izvorom na datu temu i to prvenstveno sa referencama iz naučnih časopisa ili konferencija a koje imaju doi broj!**

**UPOZORENJE: Neophodno je da ISKLJUČITE iz spiska literature sve one reference koje su eventualno izvan konteksta Vašeg članka, tj. one koje su možda na bilo koji naručene ili su nabrojane bez smisla. Ako se i pored pozitivne recenzije, odnosno i nakon objave članka utvrdi postojanje takvog nelegitimnog citiranja, članak će biti opozvan!**

**Primeri pisanja literature:**

Di Pietro, G. & Accame, F. 2006. *Uranio impoverito. La verità. Giulia Di Pietro intervista Falco Accame.* Rome, Italy: Malatempora (in Italian). ISBN: 8884250366. →

Shirabad, J.S., Lethbridge, T.C. & Matwin, S. 2007. Modeling Relevance Relations Using Machine Learning Techniques. In: Zhang, D. & Tsai, J.J.P. (Eds.) *Advances in Machine Learning Applications in Software Engineering, Chapter VIII,* pp.168-207. Hershey, PA: Idea Group Pub. (IGI Global research collection). Available at: https://doi.org/10.4018/978-1-59140-941-1.ch008. →

Brown, C. 2008. *Multicriteria analysis* [e-book]. New York: John Willey and sons. Available at: <http://www.gigabook/multicriteria-analysis.pdf> [Accessed: 21 July 2019]. →

*Multicriteria analysis* [e-book]. New York: John Willey and sons. Available at: <http://www.gigabook/multicriteria-analysis.pdf> [Accessed: 21 July 2019]. →

-Institut za standardizaciju Srbije. 2008. *Sistemi menadžmenta kvalitetom – Zahtevi.* Belgrade: Institut za standardizaciju Srbije (in Serbian). →

-Institute for Standardization of Serbia. 2013. *SRPS ISO 1871:2013. Food and feed products - General guidelines for the determination of nitrogen by the Kjeldahl method* [online]. Available at: https://www.iss.rs/en/standard/?national\_standard\_id=42530 [Accessed: 12 April 2020]. →

-ISO. 1974. *ISO 2372:1974 Mechanical vibration of machines with operating speeds from 10 to 200 rev/s - Basis for specifying evaluation standards* [online]. Available at: https://www.iso.org/standard/7212.html [Accessed: 12 June 2020]. →

Pouffary, J. & Young, A. 1997. RFC 2126 - ISO Transport Service on top of TCP (ITOT). In: *IETF - Internet Engineering Task Force* [online]. Available at: https://tools.ietf.org/html/rfc2126 [Accessed: 1 November 2020]. →

Stopić, S. & Friedrich, B. 2011. Pressure hydrometallurgy – a new chance to non-polluting processes. *Vojnotehnički glasnik/Military Technical Courier*, 59(3), pp.29-44. Available at:  [https://doi.org/10.5937/vojtehg1103029S](http://dx.doi.org/10.5937/vojtehg1103029S). →

Gutman, I. & Zhou, B. 2006. Laplacian energy of a graph. *Linear Algebra and its Applications*, 414(1), pp.29-37. Available at: https://doi.org/10.1016/j.laa.2005.09.008. →

Aider, M.A., Hammouche, K. & Gaceb, D. 2018. Recognition of handwritten characters based on wavelet transform and SVM classifier. *The International Arab Journal of Information Technology*, 15(6), pp.1082–1087 [online]. Available at: https://iajit.org/portal/PDF/November%202018,%20No.%206/10880.pdf [Accessed: 1 March 2022]. →

Majstorović, M., Regodić, D. & Grubor, G. 2016. Metamodel of a Service-Oriented Business. In: *Sinteza 2016: International Scientific Conference on ICT and E-Business Related Research*, Belgrade, pp.36-43, April 22. Available at: https://doi.org/10.15308/Sinteza-2016-36-43. →

Kerkez, Đ. 2014. *Potential use of pyrite cinders in wastewater treatment and the possibility of its further disposal by using imobilizacionih agents*. PhD thesis. Novi Sad, Serbia: University of Novi Sad, Faculty of Science (in Serbian) [online]. Available at: http://nardus.mpn.gov.rs/bitstream/handle/123456789/1780/Disertacija.pdf?sequ [Accessed: 12 April 2020]. →

(NAPOMENA:

BS thesis/BA thesis - za diplomske radove iz prirodnih nauka/društvenih nauka,

MS thesis/MA thesis - za master radove iz prirodnih nauka/društvenih nauka)

Blier, N. 2020. Stories of AI Failure and How to Avoid Similar AI Fails. *Lexalytics*, 30 January [online]. Available at: <https://www.lexalytics.com/lexablog/stories-ai-failure-avoid-ai-fails-2020> [Accessed: 15.01.2021]. →

-Zastava arms. 2019. *Long Range Rifle M93 - Black Arrow* [online]. Available at: <http://www.zastava-arms.rs/en/militaryproduct/long-range-rifle-m93-black-arrow> [Accessed: 21 July 2019]. →

<http://www.xxxxx.com> [Accessed: 21 July 2019]. →

-Službeni glasnik Republike Srbije. 36/2009. *Zakon o upravljanju otpadom*. Belgrade: JP „Službeni glasnik“ (in Serbian). →

-Službeni vojni list. 25/1996. *Pravilnik o opremanju Vojske naoružanjem i vojnom opremom u miru*. Belgrade: Ministarstvo odbrane Republike Srbije (in Serbian). →

*Style manual for authors editors and printers*. 2002. Milton: John Wiley & Sons. →

Radenović, S., Vetro, F. & Xu, S. 2017. Some results of Perov type mappings. *J. Adv. Math. Stud.,* in press. →

Petrović, P. 2010. Sistemi za upravljanje vatrom u Vojsci Srbije. *Nastavni materijal - predavanja (skripta)*, unpublished data (in Serbian)*.* →

Chujko, V.S. 1976. *Vneshnjaja ballistika*. Moscow: Voenno-vozdushnaja inzhenernaja akademija (in Russian). (In the original: Чуйко, В.С. 1976. *Внешняя баллистика*. Москва: Военно-воздушная инженерная академия.) →

Dyshlyuk, A.V., Vitrik, O.B. & Kulchin, Y.N. 2017. Modeling of surface plasmon resonance in a bent single-mode metallized optical fiber with a finite element method. *Computer Optics,* 41(5), pp.599-608 (in Russian). Available at: https://doi.org/[10.18287/2412-6179-2017-41-5-599-608](https://doi.org/10.18287/2412-6179-2017-41-5-599-608). (In the original: Дышлюк, А.В., Витрик О.Б. и Кульчин Ю.Н. 2017. Численное исследование плазмонного резонанса в изогнутом одномодовом металлизированном волоконном световоде в трёхмерной геометрии. *Компьютерная оптика,* 41(5), стр.599-608.) →

Rogers, K. 2020. 1968 flu pandemic. In: *Encyclopædia Britannica*. London: Encyclopædia Britannica, Inc. [online]. Available at: <https://www.britannica.com/event/Hong-Kong-flu-of-1968> [Accessed: 8 May 2020]. →

Lazarus, A.A. 2001. Multimodal therapy. In: W.E. Craighead & C.B. Nemeroff (Eds), *The Corsini encyclopedia of psychology and behavioural science*, 3rd edn. New York: Wiley, Vol. 3, pp.993-994. →

-Wikipedia. 2018. *Zastava M76* [online]. Available at: <https://en.wikipedia.org/wiki/Zastava_M76> [Accessed: 21 July 2019]. →

-Teleoptik-Gyros. 2018. *Optical sight 8x56* [online]. Available at: <http://ziroskopi.rs/wp-content/uploads/2017/10/OPTI%C4%8CKI-NI%C5%A0AN-8x56-Optical-sight.pdf> [Accessed: 21 July 2019]. →

-Teleoptik-Gyros. 2018. *Product catalog.* Belgrade, Serbia: Teleoptik-Gyros. →

Milanović, O. 2019. Motor bez broja mora na veštačenje. *Politika,* 37961, 21 July, p.10 (in Serbian). →

-Politika. 2019. Motor bez broja mora na veštačenje. *Politika,* 37961, 21 July, p.10 (in Serbian). →

Milanović, O. 2019. Motor bez broja mora na veštačenje. *Politika,* 20 July [online]. Available at: <http://www.politika.rs/sr/clanak/434072/Motor-bez-broja-mora-na-vestacenje> (in Serbian) [Accessed: 21 July 2019]. →

-Politika. 2019. Motor bez broja mora na veštačenje. *Politika,* 20 July [online]. Available at: <http://www.politika.rs/sr/clanak/434072/Motor-bez-broja-mora-na-vestacenje> (in Serbian) [Accessed: 21 July 2019]. →

*Citizen Kane*. 1941. [Film] Directed by Orson Welles. USA: RKO Radio Pictures. →

*Secrets and Lies.* 1996. [online] Directed by Mike Leigh. England: Channel 4 Films [Viewed 10 November 2018]. Available et Amazon Prime. →

*Podzemlje (Undergound).* 2019. [DVD] Directed by Emir Kusturica. Serbia: Komuna, Belgrade. →

Kočović, P. 2020. *Petar Kočović - Gausova kriva i prognoza Covid-19 epidemije* [online] Available at: <https://www.youtube.com/watch?v=4kguYa7Po2U> [Accessed: 1 May 2020]. →

Žegarac, N. 1993. *Procedure for the diagnostics of bearings by measuring the dynamic trajectories of main sleeves, crankshaft of internal combustion engine*. Serbian Patent number P-640/93. →

Za referencu koja je u originalu objavljena ISKLjUČIVO na pismu koje nije latinično (npr. napisana je na srpskoj ćirilici ili na ruskom, kineskom, arapskom i drugim jezicima, a nema npr. u svom rezimeu prevod na latiničnom pismu ili na engleskom jeziku), mora biti izvršena transliteracija u skladu sa tabelama na adresi: <http://www.loc.gov/catdir/cpso/roman.html> ili korišćenjem drugih mrežnih alata, npr. <http://translit.cc> i sl. Takve reference pišu se na sledeći način:

najpre se navede transliterisani ispis reference (a NE PREVOD na engleski!), s tim da se na kraju originalnog ispisa dodaje, u maloj zagradi i na engleskom jeziku, i jezik na kojem je referenca napisana u originalu, npr. (in Serbian), (in Russian). Na kraju transliterisanog ispisa, kada je u pitanju referenca iz časopisa, treba OBAVEZNO navesti i DOI broj (možete ga pronaći ukucavanjem podataka o referenci u Google-u), u obliku Available at: [https://doi.org/10.5937/vojtehgxx-xxxxx](http://dx.doi.org/10.5937/vojtehgxx-xxxxx). Zatim se u produžetku, na samom kraju ali ne u novom redu, u zagradi navede ispis reference na originalnom jeziku.

Kada se radi o citiranju članaka u časopisima, oni po pravilu imaju dvojezični naslov (pretpostavka je da svaki članak ima rezime na engleskom, pored originalog jezika na kojem je napisan). Članke iz časopisa treba citirati u originalu: ako je članak izvorno objavljen na srpskom, navodi se naslov na srpskom, a ako je objavljen na engleskom – navodi se naslov na engleskom. Ipak, ako u članku postoji naslov i rezime na engleskom PRIHVATLjIV je ispis te reference samo na engleskom jeziku. I u ovom slučaju posle naslova treba dodati u zagradi na kom je jeziku referenca napisana u originalu, npr. (in Serbian), (in Russian)…

Na kraju reference iz časopisa obavezno se navodi DOI broj na kraju.

**UPUTSTVO PRIREDILI**

- **✈ Poručnik Aleksandar Drenovac, dipl. inž. elektrotehnike, ms. ekonomije,** e-mail: drenovac20@yahoo.com,

- **Potpukovnik mr Nebojša Gaćeša, urednik Vojnotehničkog glasnika.**

1. British Standards Institution (2010) BS ISO 690:2010: Information and documentation.

 Guidelines for bibliographic references and citations to information resources. London, BSI. [↑](#footnote-ref-1)
2. При навођењу страница које су коришћење, односно са којих су цитирани садржаји, користити

 (на пример) **p.18** када је у питању једна страна, односно **pp.25-29** када је у питању више страница. [↑](#footnote-ref-2)
3. Уколико се појављује више аутора за одређени извор, наводи се први, а за остале се наводи **et al**,

 што представља скраћеницу латинског израза ‚et alii` са значењем „и други“. [↑](#footnote-ref-3)
4. \* \* Навођење чланака из Војнотехничког гласника обавезно вршити у датој форми,

 са двојезичним приказом назива Војнотехничког гласника. [↑](#footnote-ref-4)